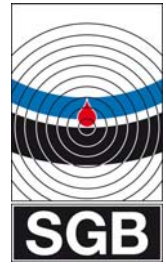


# Leak detection technology

*For a clean and protected environment*



## Overpressure leak detector DLR-G ...



**Overpressure leak detector operating with inert gas (nitrogen) as leak detection media in the interstitial space.**

Especially designed for monitoring of:

- liquids which react sensitive when in contact with air (e.g. cosmetics, foods)
- liquids which are highly explosive

Also for pipes with a permeable inner wall and liquids which have a flash point below 55°C. A nitrogen based system like the DLR-G... avoids the risk of permanent explosive vapours in the interstice.

Every leak in one of the walls will be indicated by an optical and audible alarm before product enters the environment.

- available with alarm pressures from 1 to 18 bar
- in the operating modus **S** the leak detector will regulate automatically the operating pressure out of a connected pressure supply (inert gas bottle or net).
- in the operating modus **M** the manually build up pressure is monitored.
- air or nitrogen as leak detection media possible

(Class I-system in accordance to the European standard EN 13 160)

### Approved for the use together with:

- double-walled pipes made of metal or plastic, in factory or on-site construction.  
For Germany: Additional requirements for double-walled pipes may result from TRbF 50 (formerly: TRbF 131/231 Part 1), the DIBT approval guidelines, or EN 13160
- double walled pipes with permeating inner wall

### Liquids to be monitored:

- water polluting liquids e.g. petrol, gasoline, lye, acid

### Approvals:

Germany: Z - 65.26 - 349

DLR-G ...	Operating pressure	Back feed OFF	Test pressure of the interstice
1	Unpressurized	< 2	> 3,4
2	< 1	< 3	> 4,5
3	< 2	< 4	> 5,6
4	< 3	< 5	> 6,7
5	< 4	< 6	> 7,8
6	< 5	< 7	> 8,9
7	< 6	< 8	> 10,0
8	< 7	< 9	> 11,1
9	< 8	< 10	> 12,2
10	< 9	< 12	> 15,4
11	< 10	< 13	> 16,5
Switch values from 14 to 18 bar on request			

Pressure values in bar

Sold by:

**SGB GmbH**

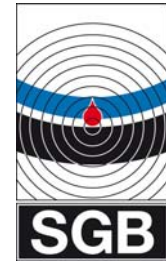
Hofstr. 10  
Postfach: 21 07 41

D-57076 Siegen  
D-57031 Siegen

Tel.: + 49 / (0) 271 / 48964-0  
Fax: + 49 / (0) 271 / 48964-6  
<http://www.sgb.de>  
E-mail: [sgb@sgb.de](mailto:sgb@sgb.de)

# Leak detection technology

*For a clean and protected environment*



## Overpressure leak detector DLR-G...

### For the monitoring of:

Double walled metal or plastic pipes or armatures suitable to be connected to an overpressure leak detector. The leak detector DLR-G in operating modus M for all underground pipes and for aboveground pipes when temperature changes are less than +/- 10 °C. A sufficient pressure resistance of the interstitial space is required.

### Liquids to be monitored:

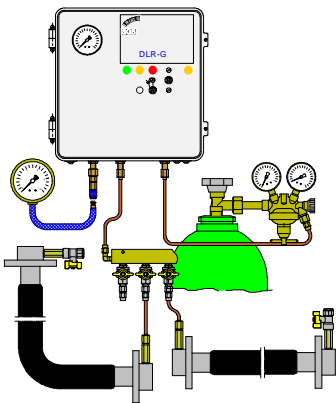
Water polluting liquids: e.g.: petrol, diesel, lye, acid, etc.

If air is used as leak detection media in the interstitial space, it shall be clarified that there are no negative reactions with the conveyed product (explosion protection measures in the inner pipe or the equipment of the inner pipe).

**Approvals:** Germany: Z – 65.26-349

### Installation examples:

Several ducts of double walled pipe can be connected serial or parallel with manifolds to one leak detector.



DLR-G ... P M  
with weatherproof design  
and digital pressure  
indication M

### Installation advice:

The leak detectors shall not be installed in hazardous classified locations.

The pneumatical connection lines shall be made of suitable and pressure resistant metallic or plastic tubes.

All works shall be carried out by a qualified person.

**Please contact us, we are happy to be of any assistance.**

Subject to changes. Photos and dimensions are not binding for the extend of delivery.

**SGB GmbH**  
Hofstr. 10  
Postfach: 21 07 41  
Germany

D-57076 Siegen  
D-57031 Siegen

Tel.: + 49 / (0) 271 / 48964-0  
Fax: + 49 / (0) 271 / 48964-6  
<http://www.sgb.de>  
E-mail: [sgb@sgb.de](mailto:sgb@sgb.de)